

USB Cradle

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

CLIE

PEGA-UC700

Sony Corporation © 2001 Printed in Japan

English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Owner's Record

The model and lot numbers are located on the bottom of your USB cradle. Record the lot number in the space provided below. Refer to the model and lot numbers when you call your Sony dealer regarding this product.

Model No. PEGA-UC700
Lot No. _____

For customers in Europe

This product conforms to the following European Directives:
73/23/EEC (Low Voltage Directive)
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directives)
93/68/EEC (CE Marking Directive)

This product complies with EN 55022 Class B and EN 55024 for use in the following areas: residential, commercial and light-industrial.

Use your USB cradle only with the supplied AC adapter. To disconnect the USB cradle completely from mains voltage, unplug the AC-adapter.

Please make sure that the socket outlet is easily accessible.

- CLIE is a trademark of Sony Corporation.
- HotSync is a registered trademark, and the Hotsync logo is a trademark of Palm, Inc. or its subsidiaries.
- All other trademarks are trademarks of their respective owners.

Before use

The PEGA-UC700 is the USB cradle specially designed for use with the Sony "CLIE" handheld, PEG-N700 series. For details on how to use the USB cradle, please read the Operating Instructions provided with your CLIE handheld and this Operating Instructions manual.

Specifications

USB Cradle

Dimensions	Approx. 2 7/8 × 2 1/2 × 3 1/4 inches (w/h/d) (Approx. 70 × 60 × 80 mm)
Mass	Approx. 4.59 oz. (130 g)
Cord length	Approx. 74 7/8 inches (1.9 m)
Operating temperature	41 °F to 95 °F (5 °C to 35 °C)

AC Adapter

Input	100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz (Continental Europe and UK model)
Output	5.7 V DC, 1 A

Mass	Approx. 140 g (Continental Europe model)/ 150 g (UK model)
Cord length	Approx. 70 7/8 inches (1.8 m)
Supplied accessories	USB cradle (1) AC adapter (1) Operating Instructions (1) Warranty Card (1) Safety Regulations (1) Plug (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Notes on use

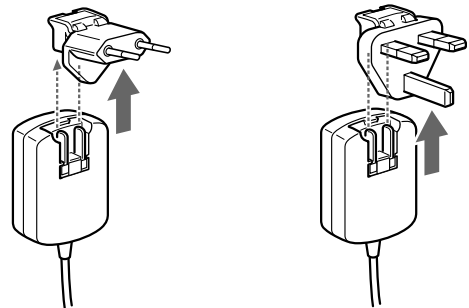
- Do not place the unit in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Vibrating
 - Subject to strong
 - Sandy
 - Exposed to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Unplug the AC adapter from the AC outlet when not in use for a long time. To disconnect the power cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- Be sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of this unit. If this happens, a short circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord or if it has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or convert the unit.
- While the unit is in use, it gets warm. This is normal.
- Keep the unit away from TV or AM receivers, as it will disturb reception.

On cleaning

Clean the unit with a soft dry cloth, or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.

Removing the plug

The plug attached to the AC adapter of your CLIE handheld can be removed. Pull the plug up firmly to remove it.



Continental Model

UK Model

Français

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, préserver cet appareil de la pluie et de l'humidité.

Pour éviter tout risque de décharge électrique, il est recommandé de ne pas ouvrir le boîtier. Ne confier son entretien qu'à une personne qualifiée.

Pour les utilisateurs en Europe

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

73/23/CEE (Basse tension)
89/336/CEE, 92/31/CEE
(Compatibilité électromagnétique)
93/68/CEE (Marquage CE)

Cet appareil est conforme aux normes EN 55022 Classe B et EN 55024, limitant l'emploi dans les environnements résidentiel, professionnel et industriel léger.

Utilisez seulement votre station d'accueil USB avec l'adaptateur secteur fourni. Pour déconnecter complètement la station d'accueil USB de l'alimentation, débranchez l'adaptateur secteur.

Veillez à garantir un accès aisé à la prise secteur.

- CLIE est une marque commerciale de Sony Corporation.
- HotSync est une marque déposée et le logo HotSync est une marque commerciale de Palm, Inc. ou de ses filiales.
- Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Avant l'utilisation

Le PEGA-UC700 est la station d'accueil USB spécialement conçue pour être utilisée avec l'ordinateur de poche CLIE, série PEG-N700. Pour plus de détails sur l'utilisation de la station d'accueil USB, consultez le mode d'emploi fourni avec votre ordinateur de poche CLIE ainsi que le présent mode d'emploi.

Spécifications

Station d'accueil USB

Dimensions	Approx. 70 × 60 × 80 mm (l/h/p) (Approx. 2 7/8 × 2 1/2 × 3 1/4 pouces)
Masse	Approx. 130 g (4,59 oz.)
Longueur de câble	Approx. 1,9 m (74 7/8 pouces)
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

Adaptateur secteur

Entrée	100 - 240 V CA, 50 - 60 Hz (Modèle destiné à l'Europe continentale et au Royaume-Uni)
Sortie	5,7 V CC, 1 A
Masse	Approx. 140 g (Modèle destiné à l'Europe continentale)/150 g (Modèle destiné au Royaume-Uni)
Longueur de câble	Approx. 1,8 m (70 7/8 pouces)
Accessoires fournis	Station d'accueil USB (1) Adaptateur secteur (1) Mode d'emploi (1) Carte de garantie (1) Règles de sécurité (1) Prise (1)

Les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

Remarques concernant l'utilisation

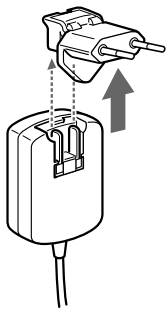
- Ne placez pas l'appareil à des endroits :
 - Extrêmement chauds ou froids
 - Sales ou poussiéreux
 - Très humides
 - Soumis à des vibrations
 - Soumis à de puissants champs magnétiques
 - Sablonneux
 - Exposés au rayonnement direct du soleil
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs mécaniques et ne le laissez pas tomber.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période. Pour débrancher le câble d'alimentation, saisissez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le câble proprement dit.
- Veillez à ce qu'aucun objet métallique n'entre en contact avec les composants métalliques de cet appareil. Si cela se produit, un court-circuit risque de survenir et d'endommager l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon endommagé ou s'il est tombé et a subi des dommages.
- Gardez toujours les contacts métalliques bien propres.
- Ne démontez pas et ne transformez pas l'appareil.
- En cours d'utilisation, une augmentation de la chaleur de l'appareil est normale.
- Afin d'éviter toute interférence avec vos récepteurs de télévision ou radio, veuillez garder l'appareil éloigné de ceux-ci.

Nettoyage

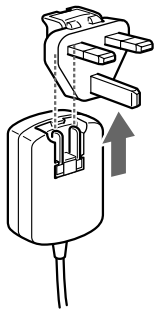
Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun type de solvant comme de l'alcool ou de l'essence, qui risquerait d'abîmer la finition du boîtier.

Pour retirer la fiche

Il est possible de retirer la fiche fixée sur l'adaptateur secteur de votre ordinateur de poche CLIE. Tirez fermement sur la fiche pour la retirer.



Modèle continental



Modèle destiné au Royaume-Uni

Deutsch

ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Für Kunden in Europa

Dieses Produkt entspricht den folgenden europäischen Richtlinien:

73/23/EWG
(Niederspannungs-Richtlinie)
89/336/EWG, 92/31/EWG
(EMV-Richtlinie)
93/68/EWG (CE-Zeichen).

Dieses Gerät entspricht EN 55022 Klasse B und EN 55024 für die Verwendung in folgenden Bereichen: Wohngebiete, Büros und Industriegebiete geringer Dichte.

Den USB-Anschluss nur mit dem mitgelieferten Netzadapter verwenden. Zur vollständigen Trennung des USB-Anschlusses vom Netz ist der Netzadapter aus der Netzsteckdose zu ziehen.

Bitte achten Sie darauf, dass die Netzsteckdose leicht zugänglich ist.

- CLIE ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- HotSync ist ein eingetragenes Warenzeichen und das HotSync-Logo ist ein Warenzeichen von Palm, Inc., oder ihren Tochtergesellschaften.
- Alle anderen Warenzeichen sind Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Vorbereitungen

Der PEGA-UC700 ist eine spezielle USB-Anschlussstation für den CLIE-Handheld von Sony aus der Serie PEG-N700. Erläuterungen zur Verwendung der USB-Anschlussstation finden Sie in der Bedienungsanleitung zum CLIE-Handheld und in dieser Bedienungsanleitung.

Technische Daten

USB-Anschlussstation

Abmessungen	ca. 70 × 60 × 80 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 130 g
Kabellänge	ca. 1,9 m
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C

Netzteil

Eingang	100 - 240 V Wechselstrom, 50 - 60 Hz (Modell für Kontinentaleuropa und Großbritannien)
Ausgang	5,7 V Gleichstrom, 1 A
Gewicht	ca. 140 g (Modell für Kontinentaleuropa)/ 150 g (Modell für Großbritannien)

Kabellänge

Mitgeliefertes Zubehör	USB-Anschlussstation (1) Netzteil (1) Bedienungsanleitung (1) Garantiekarte (1) Sicherheitsbestimmungen (1) Stecker (1)
-------------------------------	--

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Hinweise zur Verwendung

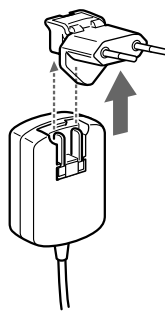
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
 - extremen Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - hoher Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationen
 - starken Magnetfeldern
 - Sand
 - direktem Sonnenlicht
- Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Erschütterungen aus, und lassen Sie es nicht fallen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Netzteil längere Zeit nicht benutzen wollen. Um das Netzkabel vom Netzstrom zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände mit den Metallteilen dieses Geräts in Berührung kommen. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen, und das Gerät könnte beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder das Gerät selbst beschädigt oder das Gerät fallengelassen wurde.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Halten Sie das Gerät von Fernseh- oder AM-Empfängern fern. Es stört den Fernseh- bzw. AM-Empfang.

Reinigung

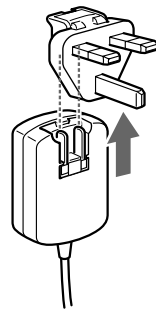
Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese könnten die Oberfläche angreifen.

Abnehmen des Steckers

Der Stecker am Netzteil des CLIE-Handheld lässt sich abnehmen. Ziehen Sie den Stecker zum Abnehmen fest nach oben.



Modell für Kontinentaleuropa



Modell für Großbritannien